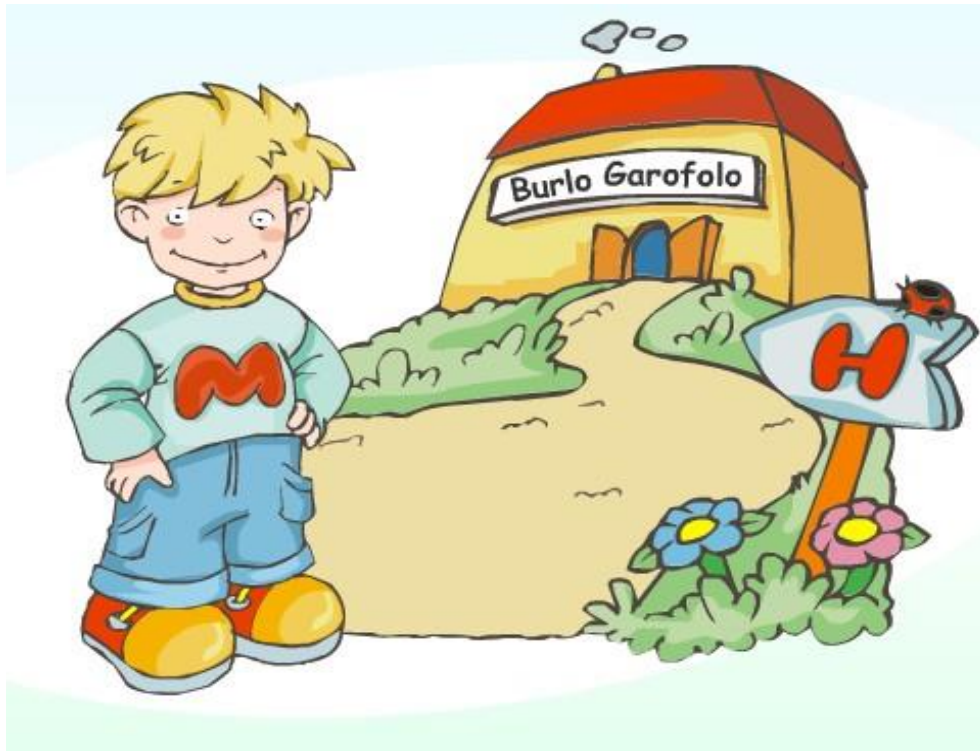




**IRCCS Burlo**  
Istituto di ricovero e cura  
a carattere scientifico  
"Burlo Garofolo" di Trieste

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA



# MEDICINA FETALE E DIAGNOSI PRENATALE

## GUIDA AI SERVIZI

RESPONSABILE PROF.SSA TAMARA STAMPALIJA

[www.burlo.trieste.it](http://www.burlo.trieste.it)

X @BurloGarofolo

YouTube IRCCS Burlo Garofolo

f @BurloGarofolo

in IRCCS Burlo Garofolo

Gentili utenti,

questo opuscolo contiene, in modo sintetico, alcune informazioni che ci auguriamo vi saranno utili durante l'accesso alla nostra Struttura. In esso trovate indicazioni che riguardano i comportamenti da adottare ed alcune informazioni generali sulle procedure di reparto.

Per approfondimenti potete consultare il sito internet e la carta dei servizi.

*<https://www.burlo.trieste.it/content/carta-dei-servizi>*

## **DIRETTORE/RESPONSABILE**

PROF.SSA TAMARA STAMPALIJA

## **STAFF**

Dirigente medico: dott.ssa Valentina

Barresi

Dirigente medico: dott.ssa Stefania

Inglese

Dirigente medico: dott.ssa Leila Lo

Bello

Dirigente medico: dott.ssa Diana

Padovani

Dirigente medico: dott.ssa Mariachiara

Quadrifoglio

Dirigente medico: dott.ssa Marianna

Tropea

Infermiera professionale: Valentina Lazzari

Ostetrica: Enrica Dovier

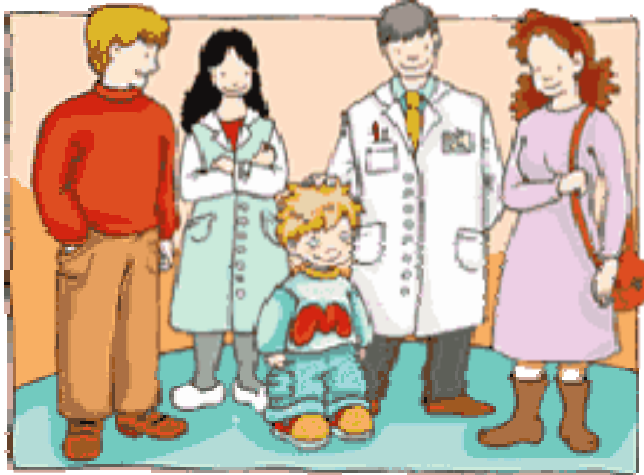
Ostetrica: Valentina Devidè

Ostetrica: Sara Lofino

Tecnico amministrativo: Giovanna

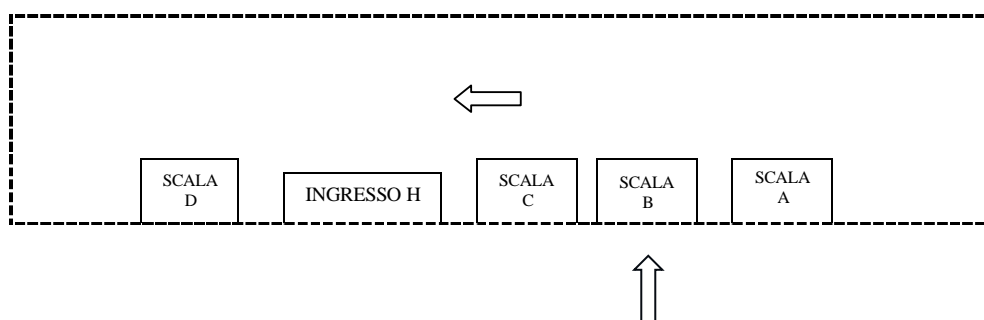
Lonzar

Medici in formazione specialistica



## DOVE SIAMO

Entrando dall'ingresso principale al piano terra, prendete la scala o l'ascensore B e salite al 1° piano. Arrivati nell'atrio troverete la segreteria a sinistra.



## PRESENTAZIONE DELL'ISTITUTO

Il Burlo Garofolo, in quanto ospedale di alta specializzazione di rilievo nazionale e in coerenza con gli indirizzi del Piano regionale sanitario, garantisce l'assistenza ad alta complessità e specialità per l'area materno-

infantile in ambito regionale, nazionale e internazionale, in rete con le strutture di Pediatria e Ostetricia-Ginecologia regionali, con gli Ospedali Pediatrici italiani e con le Aziende sanitarie e ospedaliere (FIASO).

Il Burlo, in quanto IRCCS, coerentemente con le Direttive del Ministero della Salute e in rete con gli altri IRCCS, svolge istituzionalmente attività di ricerca clinica traslazionale e gestionale in ambito materno-infantile, rappresentando il riferimento per la Regione nella definizione delle politiche sanitarie in questo ambito.

Il Burlo, in quanto sede di riferimento per il Dipartimento Universitario Clinico di Scienze Mediche Chirurgiche e della Salute dell'Università degli Studi di Trieste per l'ambito materno-infantile, garantisce l'integrazione delle attività di assistenza, didattica e ricerca, contribuendo al raggiungimento delle finalità proprie dell'Università.

## **ATTIVITÀ DELLA STRUTTURA**

La Struttura Semplice Dipartimentale Medicina Fetale e Diagnostica Prenatale si caratterizza per la presenza di elevata competenza clinico professionale. Le attività della struttura comprendono sia l'attività di screening di I livello sia consulenze nell'ambito della medicina fetale e attività di diagnostica prenatale invasiva ed ecografica. Tale struttura si avvale, oltre di un'elevata competenza dell'equipe medica, di un parco macchine ecografiche 3D e 4D all'avanguardia tecnologica in questo settore. La struttura assicura l'erogazione di prestazioni diagnostiche a tutti i cittadini della provincia di Trieste, della regione Friuli Venezia Giulia ed extraregionali, compresi i cittadini stranieri. Oltre ad attività clinica, viene svolta attività didattica agli studenti di medicina, ai medici in formazione specialistica, e attività di ricerca.

## **PRESTAZIONI ED ECCELLENZA**

Il centro esegue ecografie ostetriche di primo livello, ecografia di riferimento per feti malformati, con sospetto malformativo, per patologia materno-fetale.

Le visite sono svolte assieme ad un'equipe medica multidisciplinare specializzata in ambito pediatrico (chirurgo, genetista, neonatologo, cardiologo, nefrologo, neurologo...), in diagnosi prenatale invasiva e in procedure interventistiche in utero.

Su indicazione clinica, l'esame ecografico potrà essere integrato con la risonanza magnetica fetale.

Il centro esegue circa 10,000 prestazioni/anno di cui nel 2016 circa 1400 erano volte all'attività di consulenza (51% di provenienza regionale ed extraregionale).

Le prestazioni di I livello comprendono:

- Ecografia ostetrica per datazione;
- Ecografia ostetrica del I trimestre;
- Test combinato (misurazione della translucenza nucale 11+1-13+6 settimane e dosaggio di PAPP-A e beta-HCG, che viene generalmente eseguito prima dell'esame ecografico);
- Test di screening per la preeclampsia precoce (< 34 settimane), il test prevede il dosaggio del PLGF in occasione del prelievo per la biochimica del test combinato;
- Ecografia ostetrica morfologica (19-21 settimane);
- Ecografia ostetrica di accrescimento (30-32 settimane).

Le prestazioni di II livello e di consulenza comprendono:

- Ecografia ostetrica di secondo livello con consulenza multidisciplinare per:
  - o Familiarità per patologia;
  - o Malformazioni fetali;
  - o Sospetto di malformazione fetale o sindromi genetiche rare;
  - o Sospette infezioni (toxoplasmosi, CMV, parvovirus, eccetera);
  - o Patologie fetali (anemia fetale, idrope, eccetera);
- Ecografia ostetrica 3D-4D;
- Ecocardiografia;
- Neurosonografia;
- Doppler velocimetria dei distretti materno-placentari, feto-placentari e fetali;
- Ecografia ostetrica per gravidanze gemellari/multifetali.

Le prestazioni di diagnosi prenatale invasiva comprendono:

- Villocentesi;
- Amniocentesi;
- Cordocentesi;

L'Istituto offre la possibilità di seguenti analisi:

- Cariotipo standard;
- Cariotipo molecolare tramite la tecnica di SNPs Array (su indicazione);
- Ricerca di patologie metaboliche su base genetica e/o per lo studio del DNA fetale in coppie a rischio di patologie genetiche;
- Ricerca di agenti infettivi su liquido amniotico;

Procedure interventistiche ad alta specializzazione comprendono:

- Trasfusioni fetali intrauterine;
- Riduzioni selettive;
- Amnioriduzioni, amnioinfusioni;
- Cistocentesi, toracocentesi.

## **Attività di ricerca e didattica**

Sono attivi numerosi studi di ricerca approvati dal comitato etico, anche in collaborazione con altri centri di riferimento nazionali ed internazionali.

Settimanalmente vengono svolti Journal Club mirati alla discussione dei casi clinici in corso e la revisione periodica dell'ultima letteratura scientifica per un continuo aggiornamento del personale del servizio. Inoltre, insieme al team multidisciplinare, vengono organizzati incontri di approfondimento.

## **COME SI ACCEDE**

Prenotazione telefonando allo 040.3785247 nelle giornate di lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 10.00 alle ore 14.00; oppure inviando una mail con i propri dati e copia delle impegnative a [prenotazione.ecografia@burlo.trieste.it](mailto:prenotazione.ecografia@burlo.trieste.it)

## **Cosa accade**

Il giorno previsto per l'ecografia, presentarsi presso la nostra segreteria (atrio, piano 1, scala B) muniti della richiesta e della documentazione in possesso. In caso di prima visita sarà compilata una cartella ecografica per l'inquadramento del caso. Copia di tale cartella sarà consegnata alla paziente. Sarà consegnato inoltre un numero progressivo in ordine di arrivo, che sarà utilizzato dall'operatore per l'identificazione della paziente nel rispetto della privacy. Essendo presenti diverse liste contemporaneamente, le pazienti non saranno chiamate in sequenza progressiva.

Durata dell'esame: l'ecografia ostetrica è un esame complesso e molto delicato (volto allo studio dell'anatomia e benessere fetale), può anche avere delle tempistiche lunghe e ciò dipende da numerosi fattori tra cui la posizione fetale e dalla complessità del caso. Questo può incidere sulla lista di attesa e sul tempo richiesto per completare l'esame ecografico.

A titolo informativo è stato pubblicato sul sito del Burlo il libretto informativo sui percorsi di diagnosi prenatale (<https://www.burlo.trieste.it/medicina-fetale-diagnostica-prenatale>).

## **ACCOMPAGNAMENTO MINORI**

L'IRCCS Burlo Garofolo è particolarmente attento al benessere del bambino e alla tutela dei suoi diritti. A tal fine il processo di accompagnamento del minore che accede alle prestazioni programmate è normato da specifici regolamenti dell'Istituto.

Esistono norme specifiche per l'accompagnamento del minore alle prime visite specialistiche e pre-ricovero e successive (visite di controllo, prestazioni diagnostico-terapeutiche, riabilitative, visite post-ricovero, o post-visita di pronto soccorso, prestazioni diagnostiche strumentali diverse dalla Diagnostica per immagini), per i primi e successivi accessi al Centro Prelievi per esami ematici, per i primi e successivi accessi alla Radiologia pediatrica per prestazioni diagnostiche strumentali in ambito della Diagnostica per Immagini. Si invitano i gentili gli utenti a consultare l'apposita sezione del sito [www.burlo.trieste.it](http://www.burlo.trieste.it), accedendo al menù "Servizi" – "Accoglienza" – "Accompagnamento minori" per avere i dettagli sulle restrizioni e deroghe negli ambiti di fattispecie.

In linea generale è richiesta la presenza dei Legali Rappresentanti (entrambi i genitori/tutore) in tutti i casi in cui ciò è previsto dalla legge e/o dalle buone prassi cliniche (es. prestazioni sanitarie erogabili a fronte dell'acquisizione di un consenso informato specifico, vaccinazioni, perizie psichiatriche, ....). Altresì è possibile l'accesso del "grande minore" ( $\geq 16$  anni) non accompagnato per un numero limitato di prestazioni sanitarie "in deroga" (es. trattamenti ortodontici, ...), previa autorizzazione dei Legali Rappresentanti. Sono inoltre salvaguardati tutti gli accessi del minore in assenza di Legali Rappresentanti, qualora previsto da normativa specifica (es. tutela della procreazione consapevole, accertamento di abuso, ...).

All'atto dell'accesso del minore e dei suoi accompagnatori ne è sempre accertata l'identità prima dell'erogazione delle prestazioni.

## **PRIVACY E TRATTAMENTO DATI**

L'IRCCS Burlo Garofolo si impegna a garantire alle persone che entrano in contatto con i medici e le strutture sanitarie per cure, prestazioni mediche, operazioni amministrative, la più assoluta riservatezza e il rispetto della dignità. I dati personali in grado di rivelare lo stato di salute, definiti dalla legge "dati particolari" per la loro delicatezza, non possono essere trattati e diffusi senza una corretta informazione sulle modalità di trattamento.

A tale scopo, l'IRCCS rende disponibile sul proprio sito *web* istituzionale o, a richiesta, per iscritto l'informativa sul trattamento dei dati personali,

contenente l'indicazione di chi raccoglie i dati, degli scopi e delle modalità del trattamento e delle modalità con cui la persona interessata può esercitare i diritti riconosciuti dalla legge, come ad esempio la richiesta di integrazione, aggiornamento o cancellazione dei dati trattati.

In occasione del Suo primo contatto con l'IRCCS, le sarà chiesto di manifestare il consenso al trattamento dei dati personali, da Lei comunicati direttamente o eventualmente raccolti presso i nostri servizi, per le sole finalità di trattamento mediante il Dossier Sanitario Elettronico dell'IRCCS (DSE) e il Fascicolo Sanitario Elettronico (FSE) regionale.

La invitiamo pertanto a sottoscrivere tale consenso, che verrà registrato sul sistema informatico regionale di Gestione dei Consensi (Ge.Co.), allo scopo di agevolare l'erogazione delle prestazioni sanitarie, in ogni caso garantite per le emergenze/urgenze.

Il consenso (Ge.Co.) una volta manifestato da un adulto maggiorenne, risulterà valido per la durata dell'intera vita, a meno che esso non venga da Lei modificato o revocato, in qualsiasi momento, in tutto o in parte.

Il consenso al trattamento dei dati personali dei minori deve essere sottoscritto da entrambi i genitori o da altri legali rappresentanti e deve essere riacquisito direttamente dall'interessato al compimento del 18simo anno di età

## **DOCUMENTAZIONE SANITARIA**

Si può richiedere copia della cartella clinica presso l'Ufficio informazioni dal lunedì al venerdì dalle 07.30 alle 15.00 ☎ 040 3785 368

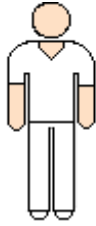
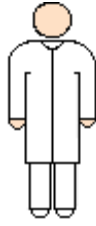
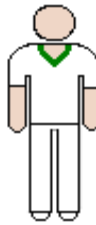

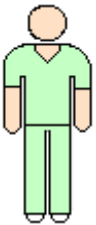


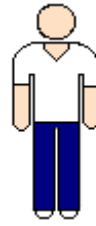
e-mail: [archivio.cartelle@burlo.trieste.it](mailto:archivio.cartelle@burlo.trieste.it)

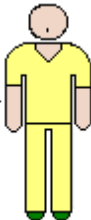

Per approfondimenti visita il sito internet:

<https://www.burlo.trieste.it/content/servizi/moduli-on-line/richiesta-copia-cartella-clinica>



## LE NOSTRE DIVISE

	<p><b>BIANCO</b> Medici, Farmacisti, Psicologi</p> <p>Personale delle Direzioni e assistente sociale. (camice con taschino colorato, secondo profilo di appartenenza)</p>	
	<p><b>BIANCO CON COLLETO VERDE</b> Specializzandi, borsisti e contrattisti</p> <p><b>VERDE</b> Medici rianimatori</p>	
	<p><b>VERDE ACQUA</b> Infermieri, infermieri pediatrici</p> <p><b>SALMONE</b> Ostetriche</p>	
	<p><b>AZZURRI</b> Personale tecnico radiologia e laboratorio tecnici area riabilitativa</p> <p><b>BIANCO E BLU</b> Tecnici fisioterapia respiratoria e FKT</p>	

	<p><b>GIALLO PALLIDO</b></p> <p>Operatori Socio Sanitari.</p> <p>Puericultrici e infermieri generici (colletto di un colore più scuro)</p>	
<p style="text-align: right;"><b>BLUETTE</b></p> <p style="text-align: center;">Personale ausiliario e OTA</p>		

I **coordinatori tecnici, infermieristici e ostetrici** indossano divise con analogo codice colore ma si distinguono per una tonalità più scura del colletto. Tutto il personale sanitario, amministrativo e tecnico espone un cartellino di riconoscimento con nome, cognome, qualifica e foto.

## COMUNICAZIONE

L'ufficio relazioni con il pubblico – U.R.P. e Comunicazione – si occupa del servizio informativo rivolto all'utenza, collabora con le associazioni di volontariato, cura l'aggiornamento del sito internet, raccoglie e analizza le segnalazioni e i reclami, si occupa di monitorare il livello di soddisfazione degli utenti e della comunicazione social.

Gli utenti, gli organismi di volontariato o di tutela accreditati presso la Regione, possono presentare segnalazione/reclamo entro 15 giorni dal momento in cui sono venuti a conoscenza di atti o di comportamenti con i quali si nega o si limita la fruibilità delle prestazioni sanitarie erogate dall'Ospedale Burlo Garofolo.

Le segnalazioni e/o i reclami si possono presentare:

- ✓ di persona, presso l'U.R.P. situato al piano terra della palazzina ambulatori, dal lunedì al venerdì dalle ore 10 alle ore 12 e nel primo pomeriggio su appuntamento ☎ 040 3785 461
- ✓ per iscritto attraverso il modulo specifico disponibile presso l'apposita Cassetta Reclami situata nell'atrio centrale dell'Ospedale
- ✓ via email [urp@burlo.trieste.it](mailto:urp@burlo.trieste.it)

## SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE

Per favorire il corretto utilizzo dei servizi sanitari e la comunicazione tra operatori e cittadini stranieri, l'Istituto ha attivato un servizio di mediazione culturale. Gli interventi di mediazione socio culturale e interpretariato linguistico sono forniti da personale proveniente da varie aree linguistiche. In caso di necessità il loro intervento è richiesto dal Coordinatore Infermieristico o dai medici delle strutture sanitarie. È vietato avvalersi dei bambini come traduttori.

## SCUOLA IN OSPEDALE

La scuola in ospedale, attiva presso l'IRCCS Burlo Garofolo di Trieste, è un servizio gratuito, statale, valido ai fini legali, effettuato durante l'anno scolastico, secondo i calendari scolastici degli istituti che lo gestiscono: l'istituto comprensivo Dante Alighieri, per le sezioni primaria e secondaria di primo grado e il liceo classico e linguistico F. Petrarca di Trieste, per la sezione secondaria di secondo grado. L'accesso alla scuola non richiede particolari formalità e viene effettuato su richiesta dei genitori o su segnalazione del personale di reparto, previa autorizzazione degli stessi genitori. Per informazioni e richieste è possibile rivolgersi al personale di reparto o scrivere a: [scuola.ospedale@burlo.trieste.it](mailto:scuola.ospedale@burlo.trieste.it)



## IL BAR E I PUNTI RISTORO

Il Bar dell'Ospedale è ubicato al piano terra del corpo centrale ed è uno spazio messo a disposizione dei pazienti (grandi e piccoli), delle loro famiglie e dei dipendenti. Negli atri principali delle 3 palazzine sono collocate le macchine erogatrici di caffè, bevande e snack. I distributori funzionano a moneta e, in caso di necessità, è installata una macchina per il cambio delle banconote nell'atrio principale dell'Edificio Centrale.

## DONAZIONI E 5XMILLE

“Io sto con il Burlo” è la campagna di donazioni e raccolta fondi in favore del Burlo Garofolo, l'ospedale delle mamme e dei bambini del Friuli Venezia Giulia.



Con il cinque per mille si può scegliere di destinare al Burlo Garofolo una piccola quota di imposte senza alcun onere economico aggiuntivo. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio Relazioni con il Pubblico e visita il sito internet <https://www.burlo.trieste.it/content/comunicazioni/donazioni>

## **ASSOCIAZIONI DI VOLONTARIATO E SERVIZIO DI FORESTERIA**

Le associazioni di volontariato convenzionate si occupano di sostegno alle famiglie, ospitalità temporanea e animazione. Informazioni al riguardo vengono fornite dai coordinatori infermieristici e dall'Ufficio Relazioni con il Pubblico e comunicazione. Per approfondimenti

<https://www.burlo.trieste.it/content/servizi/servizi-ospedale/associazioni-di-volontariato>

## **SPAZIO #COMEACASA**

All'interno del comprensorio dell'Istituto sorge una struttura idonea ad offrire accoglienza ed ospitalità temporanea e gratuita a quei familiari/caregiver che, provenienti da fuori provincia ed extra regione, prestano assistenza ai pazienti ricoverati; la struttura è aperta anche a pazienti stessi in fase non acuta ma che necessita la vicinanza all'Istituto. Lo spazio #comeacasa è pensato quale risposta alle richieste di ospitalità per il tempo utile ad affrontare il percorso di Cura ed assistenza, accompagnati dal personale che gestisce la struttura, dagli altri ospiti, dai volontari, coniugando cura, assistenza, momenti di svago e convivialità. La struttura si compone di 6 stanze (a 2 e 3 letti), 3 bagni, una cucina a disposizione degli ospiti, una sala da pranzo/soggiorno ed un'area dedicata a lavanderia e stireria.

Per informazioni telefonare al 040/3785531 dal lunedì al venerdì dalle ore 11:00 alle ore 13:30 o via e-mail all'indirizzo: [foresteria@burlo.trieste.it](mailto:foresteria@burlo.trieste.it).



**IRCCS Burlo**  
Istituto di ricovero e cura  
a carattere scientifico  
"Burlo Garofolo" di Trieste



## **MEDICINA FETALE E DIAGNOSTICA PRENATALE**

### **INFORMAZIONI E SEGRETERIA**

1° Piano, Scala B,

☎ 040 3785.247

Per prenotazione dal lunedì al venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.00

e-mail: [servizio.ecografia@burlo.trieste.it](mailto:servizio.ecografia@burlo.trieste.it)

## DOVE SIAMO

L'ospedale si trova a Trieste in via dell'Istria 65/1, è raggiungibile in automobile dall'autostrada A4 Venezia-Trieste: superato il casello Duino-Lisert proseguite lungo la superstrada seguendo la segnaletica "Ospedale Burlo Garofolo" (circa 25 km).

## PARCHEGGI

L'ospedale dispone di pochi posti interni e vicino al comprensorio ospedaliero ci sono numerosi parcheggi a pagamento.



A cura del personale della Struttura e in collaborazione con l'Ufficio Relazioni con il Pubblico.

Rev.01 del 14/05/2024